



DA-3000

User's Manual  
ENGLISH FRENCH  
DUTCH GERMAN  
POLISH



Please read user's manual carefully before use.

## Éthylomètre numérique Alcoscent DA-3000

Un éthylomètre précis qui utilise un capteur à semi-conducteur.  
Nous vous remercions d'avoir acheté notre produit. L'Alcoscent DA-3000 est un éthylomètre numérique avec un capteur à semi-conducteur évolutif qui permet d'analyser un échantillon de souffle pour détecter l'alcool présent dans les poumons et de convertir la valeur mesurée en %BAC, g/l(0/00) ou mg/l.  
Nous sommes fiers de vous présenter l'Alcoscent DA-3000 qui vous donnera entière satisfaction grâce à son design simple et soigné ainsi qu'à son excellente qualité.

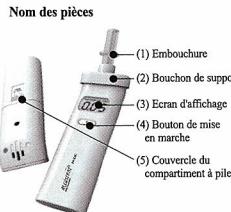
## Produits et modèles

## Type du produit

- DA-3000 (Modèle de base)
- DA-3000M (Modèle avec embouchure)

## Contenu

- Éthylomètre numérique Alcoscent DA-3000
- 2 (deux) piles AAA
- Manuel d'utilisation
- Bouchon de support (uniquement disponible avec le DA-3000M)
- Embouchure (2 pcs uniquement avec le DA-3000M)



## Spécifications du produit

Caractéristique	Spécifications
Indication de la concentration d'alcool dans le sang (B.A.C.)	0,00 ~ 0,40% BAC / 0,00 ~ 4,00% / 0,00 2,00 mg/l
Precision	+/- 0,01% BAC à 0,1% BAC (dans le cas du DA-3000M)
Mise en route	moins de 20 secondes
Temps de réponse	moins de 5 secondes
Capteur	Capteur à semi-conducteur avancé
Alimentation	Deux piles alcalines 1,5V AAA (incluses)
Affichage	Affichage LCD à cristaux liquides rétroéclairé
Dimensions	34mm x 103mm x 25mm
Poids	53g (DA-3000) / 57g (DA-3000M)
Durée de vie des piles	Environ 200 à 300 tests avec des piles neuves
Recalibrage	Recommandé tous les 6 mois ou tous les 200 tests

\* Les spécifications sont susceptibles d'être modifiées sans indication préalable pour apporter des améliorations fonctionnelles.

## Digital Breathalyzer Alcoscent DA-3000

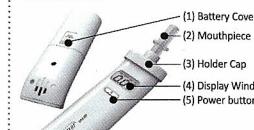
Precise breath test using semiconductor sensor  
Thank you for your purchasing our product. Alcoscent DA-3000 is a digital breathalyzer with an advanced semiconductor sensor to analyze a breath sample to detect alcohol in the lungs and convert the measured value into %BAC, g/l(%) or mg/l.  
We proudly present Alcoscent DA-3000 which will give you high satisfaction thanks to its simple and neat design as well as its excellent quality.

## Products and Models

## Contents

- Digital Breathalyzer DA-3000
- 2 (Two) AAA size Batteries
- Mouthpiece Holder Cap (Mouthpiece adaptor)
- 2 (Two) Mouthpieces
- User's Manual

## Name of Parts



## Product Specifications

Item	Specifications
Indication of B.A.C.	0,00 ~ 0,40% BAC / 0,00 ~ 4,00% / 0,00 ~ 2,00 mg/l
Accuracy	+/- 0,01% BAC at 0,05% BAC at 25°C
Warm up time	Within 20 seconds at 0,05% BAC
Response time	Within 5 seconds at 0,05% BAC
Sensor	Professional Fuel cell sensor
Power supply	2 (two) AAA size alkaline batteries
Battery Life	Approx. 300 tests
Dimensions	34mm x 103mm x 25mm
Weight	52g including batteries
Calibration	every 6 months or after 200 tests
Operating temperature	0 ~ 40°C

The specifications are subject to be changed without prior notice for functional improvements.

ENGLISH

## How to Use

## 1. Before Use :

- Press down the battery cover to open it and install two AAA size 1.5V alkaline batteries paying attention to the battery polarity. Close the battery cover.
- Cover the holder cap on top of the unit and insert the mouthpiece.

## 2. Breath Alcohol Test

Display	Description	Display
Start	• Press the power button, and the unit is turned on with a beep and displays the cumulated test count. [00~99. In case of Re-test, test count will not be displayed.]	
Start-UP	• The unit will commence a start-up process to automatically re-stabilize the alcohol sensor. The display window will undergo a countdown sequence from [19] to [00] for about 10 seconds. [From [08] to [00] for about 10 seconds in case of Re-test]	
Breath Sampling	• Blow Steadily to the mouthpiece with one deep breath for at least 3 seconds, until you hear two short beeps after a long beep. Please be careful not to let the saliva inside the unit, as it may damage the sensor.	
Analysis and Display %BAC	• When sampling is over, the unit displays  during its analysis. • After completion of analysis, the unit will display measured Blood Alcohol Concentration in three digits [0xx] for 15 seconds and shut off the power.	
Re-Start	• If the power button is pressed within 2 minutes, the unit will start up in Re-test mode.	

## Alerts

Display	Meaning	Description
	Battery Low	The battery power is low. Please replace the batteries
	Flow Error	The breath sample was not steady enough. Please try sampling again with Soft and steady breath
	Time Out	If sampling is not performed in 20 seconds at Ready-to-Test mode, the unit displays  and shuts down.
	Calibration	The unit requires recalibration or maintenance. Please get in touch with the nearest service center.

FRENCH

## Mode d'emploi

## 1. Avant l'utilisation :

- Faites glisser le couvercle du compartiment à piles vers le bas et installez deux piles alcalines de type AAA 1,5V en faisant attention à la polarité des piles. Refermez le couvercle.
- Installez le bouchon sur le bout de l'appareil et insérez l'embouchure. (uniquement DA-3000M)

## 2. Éthylotest

Affichage	Description	Affichage
Start	■ Appuyez sur le bouton de mise en marche, l'appareil se met en route en émettant un bip et affiche le nombre cumulé de tests effectués. [00~99, en cas de re-test, le décompte ne sera pas affiché]	
Start-UP	■ L'appareil démarre un processus de mise en route afin de stabiliser automatiquement le capteur d'alcool. L'écran d'affichage lance un compte à rebours à partir de [19] pendant environ 10 secondes. [De [08] à [00] pendant environ 10 secondes en cas de re-test]	
Prélèvement d'un échantillon de souffle	■ Soufflez régulièrement dans l'embouchure en une seule respiration profonde pendant au minimum 3 secondes, jusqu'à ce que vous entendiez deux bips courts après un bip long. Veillez faire attention de ne pas faire pénétrer de salive dans l'appareil, car cela peut endommager le capteur.	
Analyse et affichage du %BAC	■ Une fois le prélèvement effectué, l'appareil affiche  pendant son analyse. ■ Une fois l'analyse terminée, l'appareil affiche la concentration en alcool dans le sang (BAC) en trois chiffres [0xx] pendant 15 secondes, puis s'arrête.	
Re-start	■ Si vous appuyez sur le bouton de mise en marche dans les 2 minutes qui suivent, l'appareil se met en marche en mode re-test.	

FRENCH

## Remarques

- Laissez passer au minimum 20 minutes entre la dernière prise d'alcool et le test.
- Pour un test plus précis, il est recommandé de recalibrer le capteur après six mois d'utilisation ou 200 tests.
- Afin de protéger le capteur, veuillez ne PAS laisser l'appareil dans un environnement extrêmement humide.
- Ne laissez PAS l'appareil à la portée des enfants.
- Lorsque vous ne l'utilisez pas pendant une longue période, rangez l'appareil après avoir retiré les piles. En cas de nouvelle utilisation après une longue période, il peut exister une importante tolérance au niveau des résultats des trois premiers tests.
- Ne laissez PAS l'appareil à proximité de journaux ou de matières contenant de l'alcool.
- Utilisez uniquement l'embouchure qui est recommandée par le fabricant.
- N'utilisez PAS l'appareil comme un moyen permettant de boire et de conduire. Le fabricant et le revendeur déclinent toute responsabilité juridique concernant les valeurs mesurées lors du test.
- Ne bloquez PAS l'ouverture d'air située en face de l'embouchure pendant le test, cela peut endommager le capteur.
- N'introduisez PAS de fumée de cigarette, de liquide ni de produits contaminants dans l'appareil, cela peut endommager le capteur.

## Carte de garantie

Éthylomètre numérique Alcoscent DA-3000				
Date d'achat	Revendeur	Nom du magasin		
Période de garantie	Nom du propriétaire			
■ Le fabricant garantit le produit contre tout défaut de fabrication ou défaut matériel (à l'exception du calibrage), dans le cadre d'une utilisation normale soit pendant un (1) an à partir de la date d'achat, soit pour 200 éthylotests, selon ce qui arrive en premier. L'obligation du fabricant, dans le cadre de la présente garantie, se limite au remplacement, au réglage ou à la réparation de l'appareil, selon le choix du fabricant, après avoir démontré que le défaut est sous garantie.				
■ En cas de défaut dû à une catastrophe naturelle ou à la négligence du client, à une mauvaise utilisation, à un remontage ou une réparation effectuée(e) par une personne non autorisée, des frais raisonnables seront facturés pour la réparation ou le remplacement d'une pièce.				

## Service clientèle

Pour toute question, service après-vente, calibrage de l'appareil ou achat d'embouchure, veuillez contacter le distributeur le plus proche de votre pays ou Alcoline ([www.alcoline.be](http://www.alcoline.be)).

Fabricant	Distributeur
:	:

ENGLISH

ENGLISH

## Remarks

- Allow at least 20 minutes between the last consumption of alcohol and testing.
- For more accurate test, it is recommended to recalibrate the sensor after use of every 6 months or 200 tests.
- For protection of the sensor, do NOT leave the product in the extreme environment.
- Keep away from the reach of children.
- When not used for a long time, store the product after taking out the batteries. In case of reuse after long-term storage, there can be high tolerance of test result for about first 3 tests.
- Do NOT leave the product together with newspapers or alcohol containing materials.
- Use the mouthpiece which is approved by manufacturer only.
- Do NOT use the product as a tool to drink and drive. The manufacturer and seller will not take any legal responsibility for the measured test value.
- Do NOT block the air hole opposite to the mouthpiece during the test, as it may damage the sensor.
- Do NOT smoke cigarette smoke, liquid or contaminants into the product, as it may damage the sensor.

## Warranty Card

Product	Digital Breathalyzer Alcoscent DA-3000		
Purchasing Date	(DD-MM-YY)	Seller	Shop name Owner name
Warranty Period			<ul style="list-style-type: none"> <li>The manufacturer warrants the product to be free from defects in workmanship or material (excluding calibration) under normal use either for 11(one) year from date of purchase or 200 breath tests whichever comes earlier. The manufacturer's obligation under this warranty is limited to replacing, adjusting or repairing the unit at manufacturer's option, if returned along with proof of purchase.</li> <li>For any defects due to natural disaster or customer's negligence, misuse, reconstruction and repair by unauthorized person, reasonable cost shall be charged for repair or part replacement.</li> </ul>

## Customer Service

For any question, after sales service, product calibration or purchasing mouthpiece, please get in contact with the nearest distributor in your country.

Manufacturer	Distributor
:	:

DUTCH

## Digitale alcoholtester Alcoscent DA-3000

## Nauwkeurige alcoholtester met halfgeleidersensor

Hartelijk dank voor de aankoop van dit product. De Alcoscent DA-3000 is een digitale alcoholtester met een geavanceerde halfgeleidersensor waarmee uw adem getest wordt op de aanwezigheid van alcohol. De gemeten waarde wordt weergegeven in %BAC, g/l (%mg/l).

Met trots stellen wij u de Alcoscent DA-3000 voor, die u veel voldoening zal geven dankzij het mooie ontwerp en de hoogwaardige kwaliteit.

## Productmodellen

- DA-3000 (Basismodel)
- DA-3000M (Mondstukjes model)

## Inhoud

- Digitale alcoholtester Alcoscent DA-3000
- 2 AAA-formaat batterijen
- Opzetstuk (alleen DA-3000M)
- 2 mondstukjes (alleen DA-3000M)



## Productspecificaties

Onderdeel	Specificatie
B.A.C. uitleesformaat	0,00~0,40% BAC/0,00~4,00% / 0,00~2,00 mg/l
Nauwkeurigheid	+/- 0,01% BAC bij 0,1% BAC (DA-3000M)
Opwarmtijd	< 20 seconden
Analysetijd	< 5 seconden
Sensor	Geavanceerde halfgeleidersensor
Stroomvoorziening	Twee 1,5V AAA alkaline batterijen (bijgesloten)
Display	Verlicht scherm met 3-digit led
Afmetingen	34mm x 103mm x 25mm
Gewicht	53g (DA-3000)/57g (DA-3000M)
Levensduur batterijen	Ca. 200~300 met volle batterijen
Herijkingen	Aanbevolen elke 6 maanden of 200 testen

\* De specificaties zijn onderhevig aan wijzigingen t.b.v. functionele verbeteringen zonder voorafgaande melding.

**Gebruiksaanwijzing****1. Voor gebruik:**

- Open de batterijhouder door het klepje naar beneden te duwen en plaats twee batterijen, type AAA. Let op de juiste polariteit. Schuif het klepje terug.
- Zet het opzetstuk op het toestel en plaats een mondstukje (alleen bij DA-3000M).

**2. Testprocedure**

Display	Omschrijving	Display
Start	Druk op de aan-knop. Het toestel laat een bleep-geluid horen en toont kort het totaal aantal testen (00-99). Bij een herhalingsgetal wordt het aantal niet getoond.	
Opstart	Het toestel volgt de opstartproces om de sensor te stabiliseren. Het scherm toont een aftelling van [19] naar [00] in ca. 19 seconden. Bij een herhalingsgetal van [08] tot [00] in ca. 10 seconden.	
Blazen	Na voltooiing van de afdeling toont het scherm [Start] met een korte pieptoon (klar om te testen). Blaas regelmatig en aanhoudend door het mondstuk gedurende minstens 3 seconden tot je twee korte pieptonen hoort na een langere pieptoon. Zorg ervoor dat er geen speeksel in het toestel komt, omdat de sensor kan beschadigen.	
Analyse en resultaat	Na de monstertijd toont het scherm [C] tijdens de analyse. Na afronding van de analyse wordt de gemeten bloedalcoholconcentratie (BAC) in drie cijfers (0,xx) getoond gedurende 15 seconden, waarna het toestel zich uitschakelt.	
Heropstart	Als de aan-knop binnen twee minuten na de laatste test wordt ingedrukt, dan start het toestel op in de herhalingsmodus.	

**Waarschuwingen**

Display	Betekenis	Omschrijving
	Batterijen leeg	Te weinig stroom. Vervang de batterijen
	Luchtstroomfout	U heeft niet regelmatig genoeg geblazen. Herhaal de test met een rustige, regelmatige uitademing.
	Buiten tijd	Indien de test niet binnen 20 seconden na de afdeling wordt voltooid, toont het scherm [Er] en sluit af.
	Kalibratie	Het toestel moet worden gekalibréerd. Neem contact op met het dichtstbijzijnde service center of uw leverancier.

**Opmerkingen**

- Wacht minstens 20 minuten met blazen na de laatste alcoholconsumptie.
- Ten behoeve van betere testresultaten is het aanbevolen het toestel na elke 6 maanden of 200 testen te laten herijken.
- Berg het toestel niet op in een erg koude of warme omgeving, om de sensor te beschermen.
- Buitenvriendelijk houden.
- Indien niet gebruikt voor langere tijd, bewaar het toestel dan zonder de batterijen.

- Bij opnieuw gebruik na een lange rustperiode, kunnen de eerste 3-4 testen een hogere afwijking vertonen.
- Laat het toestel NIET liggen bij kranten of alcohol bevattende materialen.
  - Gebruik alleen die door de fabrikant goedgekeurde mondstukjes.
  - De fabrikant heeft daar verderover verderop hiermee in geen enkel opzicht het gebruik van alcohol voor het besturen van een (motor)voertuig. Deze alcoholtester dient slechts als indicatie en kan niet worden gebruikt voor wettelijke doeleinden of als bewijsmateriaal bij gerechtelijke procedures.
  - Blokkeer tijdens de test NIET de luchtauitlaat aan de achterzijde. Dit kan de sensor beschadigen.
  - Blaas geen sigarettenrook, vloeistoffen, e.d. in het toestel. Ook dit kan de sensor beschadigen.

**Garantiekart**

Product	Digitale alcoholtester Alcoscent DA-3000	
Aankoop-datum	(DD-MM-YY)	Verkoper: Naam winkel: Naam klant:
Garantieperiode		

**Klantendienst**

Voor elke vraag, naverkoopdienst, herlijking of aankoop van mondstukjes, kunt u contact opnemen met Alcoline ([www.alcoline.be](http://www.alcoline.be)) of uw dichtstbijzijnde distributeur.

Fabrikant	Distributeur

**Digital Breathalyzer Alcoscent DA-3000**

Präzises Atemtestverfahren durch Halbleitertechnik

Danke dass Sie unser Produkt gekauft haben.  
Der DA-3000 ist ein digitaler Alkoholtester,  
der den Atemalkoholgehalt in %BAC, mg/l oder auch g/l(%) angibt.

**Produkte und Modelle****Inhalt**

- Digital Breathalyzer DA-3000
- 2 (zwei) AAA Batterien
- Mundstückhalterkappe (Mundstück-Adapter)
- 2 (zwei) Mundstücke
- Bedienungsanleitung

**Datenblatt**

Bauteil	Spezifikation
Anzeige des B.A.C.	0,00 ~ 0,40% BAC / 0,00 ~ 4,00% / 0,00 ~ 2,00mg/l
Genauigkeit	+/-0,01% BAC bei 0,05% BAC
Aufwärmzeit	unter 20 Sekunden
Reaktionszeit	unter 5 Sekunden
Sensor	Halbleitersensor
Stromversorgung	Zwei 1,5V AAA Batterien (im Lieferumfang inbegriffen)
Display	3-zeiliges beleuchtetes Display
Abmessungen	34mm x 103mm x 25mm
Gewicht	57g
Batterie-Lebensdauer	ca. 200~300 Anwendungen
Kalibrierung	Empfohlen alle 6 Monate oder 200 Tests

Die Spezifikation können sich ohne Vermerk verändern.

**Bedienung****1. Vor Gebrauch:**

- Öffnen Sie das Batteriefach und legen zwei 1,5V AAA Batterien passend der Polung ein. Schließen Sie das Batteriefach.
- Versehen Sie das Gerät mit der Halterkappe und stecken ein Mundstück auf.

**2. Atemalkoholtest**

Display	Beschreibung	Display
Start	• Drücken Sie den Ein-/Aus-Schalter, das Gerät schaltet sich mit einem Piepton ein und zeigt die Anzahl aller Tests an (0-99). Im Falle eines Folgetests wird die Gesamtzahl nicht angezeigt.	
Start-UP	• Das Gerät führt den Start-UP-Prozess automatisch durch. Auf dem Display läuft ein Countdown von [19] nach [00] in ca. 19 Sekunden durch. [Von [08] nach [00] in ca. 10 Sekunden in einem Folgetest.]	
Atemtest	• Pusten Sie gleichmäßig in das Mundstück mit einem tiefen Atemzug für 3 Sek., bis die 2 kurze Pieptöne nach einem langen Piep hören. Bitte lassen Sie keinen Speichel in das Mundstück geraten, da der Sensor Schaden nehmen könnte.	
Analyse und Anzeige %BAC	• Wenn die Messung vorüber ist erscheint [C] auf dem Display während die Analyse vorüber ist, zeigt das Gerät die Blutalkoholkonzentration in drei Ziffern (0,xx) für 15 Sekunden an. Danach schaltet sich das Gerät automatisch ab	
Re-Start	• Falls der Ein-/Aus-Schalter innerhalb von 2 Minuten gedrückt wird, startet das Gerät den Folgetest-Modus.	

**Alarme**

Display	Bedeutung	Beschreibung
	Batterie schwach	Die Batterie ist zu schwach. Bitte legen Sie neue ein
	Luftstrom Error	Der Atem war nicht gleichmäßig genug. Bitte wiederholen Sie den Test.
	Zeit abgelaufen	Wenn der Test nicht innerhalb von 20 Sek. durchgeführt wird, erscheint der Fehler und das Gerät schaltet sich ab.
	Kalibrierung	Das Gerät muss kalibriert oder gewartet werden. Bitte wenden Sie sich an das nächste Service-Center.

**Alkomat Cyfrowy ALCOSCENT DA-3000****Model****Typ produktu**

- DA-3000

**Zestaw zawiera**

- Alkomat ALCOSCENT DA-3000
- Baterie AAA 2szt.
- Instrukcja obsługi
- Przystawka do ustnika
- Ustniki 2szt.

**Specyfikacja produktu**

Metoda pomiaru	promile (%)
Zakres pomiarów	0,00% do 4,00%
Dokładność	+/- 0,10% (dziesiąte części)
Przygotowanie do pomiaru	20sekund
Czas poboru próbki	5sekund
Czujnik	półprzewodnikowy
Zasilanie	baterie alkaliczne AAA 1,5V 2szt. w komplecie
Wyświetlacz	LCD z podświetleniem
Wymiary	34mm x 25mm x 103mm
Waga	57g
Latarka	Ultra jasna latarka LED (14.000mcd)
Kalibracja	po 200-300 testach lub co 6-12 miesięcy

**Ostrzeżenia**

	Slabe baterie	Baterie są wycopane i nie mają odpowiedniej mocy do przeprowadzenia pomiaru. Proszę wymienić baterie na nowe. Uwaga należy używać wyłącznie baterii alkalicznych.
	Błęd próbki	Probka była pobierana za krótką czas, aby było wdmuchiwane powietrze w ustnik w czasie gotowości testera. Proszę powtórzyć pomiar.
	Błęd czasu	Jedź próbka została pobrana poza 20 sekund w czasie gotowości testera do pomiaru pojawia się [Er].
	Kalibracja	Kiedy na wyświetlaczu pojawi się komunikat [Er], proszę skontaktować się z serwisem w celu rekalibracji alkomatu.

**Jak używać****1. Przed użyciem:**

- Otworzyć pokrywę baterii i włożyć baterie AAA 1,5V 2szt. i zamknąć pokrywę
- Założyć przystawkę do ustnika na górną część testera oraz umieścić w niej ustnik

**2. Jak używać latarki**

- Przymierać przycisk zasilania przez 2 sekundy aż do momentu zapalenia się latarki LED oraz wyświetleniu „F” na wyświetlaczu
- Przycisnąć przycisk ponownie aby wyłączyć latarkę

**3. Wykonanie testu**

Start	Należy wcisnąć przycisk włącznika ON aż do usłyszenia sygnału dźwiękowego. Przez jakiś czas będzie trwał automatyczny proces stabilizacji sensora alkomatu. Liczby będą spadały w tempie od 99 do 00. Proces trwa około 20 sekund.	
Ponowny start	Po pomyślnym alkomacie włączy się automatycznie. Aby przeprowadzić następny test należy ponownie włączyć przycisk zasilania. Przez jakiś czas będzie trwał automatyczny proces re-stabilizacji sensora alkomatu. Liczby będą spadały w różnych tempach aż do zera. Proces trwa około 10 sekund.	
Pobieranie próbki	Krótkie sygnały dźwiękowe sygnalizują gotowość alkomatu do pracy. W tym czasie należy przez około 5 sekund wdmuchiwać powietrze bezpośrednio w ustnik aż do usłyszenia sygnału dźwiękowego.	
Analizowanie próbki %	Kiedy próbka jest analizowana na wyświetlaczu LCD pojawi się [C]. Po skończeniu analizy próbki na wyświetlaczu pojawi się wynik pomiaru % BAC. Po 15 sekundach testera wyłączy się automatycznie.	
Restart	Ponowne pomiary proszę wykonywać w odstępie 2-3 minut.	

**Ostrzeżenia**

	Błęd próbki	Probka była pobierana za krótką czas, aby było wdmuchiwane powietrze w ustnik w czasie gotowości testera. Proszę powtórzyć pomiar.
	Błęd czasu	Jedź próbka została pobrana poza 20 sekund w czasie gotowości testera do pomiaru pojawia się [Er].
	Kalibracja	Kiedy na wyświetlaczu pojawi się komunikat [Er], proszę skontaktować się z serwisem w celu rekalibracji alkomatu.

**Obsługa Klienta**

W przypadku pytań lub wątpliwości, informacji dotyczących kalibracji lub zakupu ustawników, proszę skontaktować się z najbliższym dystrybutorem urządzenia.